

## Mestská časť Bratislava-Vrakuňa

### Všeobecne záväzné nariadenie č. 5/ 2015 zo dňa 08.12.2015 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava – Vrakuňa

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava - Vrakuňa podľa § 6 ods. 1 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa § 15 ods. 2 písmeno a) a c) zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov, § 7 ods. 4 zákona SNR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona SNR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

#### § 1

#### Úvodné ustanovenie

1. Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „nariadenie“) určuje podmienky poskytovania finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava–Vrakuňa (ďalej len „mestská časť“).
2. Pre účely tohto nariadenia finančnou dotáciou sa rozumie poskytnutie nenávratných finančných prostriedkov v súlade s ustanovením § 7 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov priamym zapojením v rozpočte mestskej časti, ktorá je poskytovaná na konkrétny zámer alebo akciu.
3. Dotácia sa môže poskytnúť z rozpočtu mestskej časti:
  - a) právnickej osobe, ktorá má sídlo na území mestskej časti alebo hlavného mesta SR Bratislavy a pôsobí resp. vykonáva činnosť na území mestskej časti a poskytuje všeobecne prospešné služby jej obyvateľom,
  - b) fyzickej osobe - podnikateľovi, ktorá má trvalý pobyt na území mestskej časti alebo hlavného mesta SR Bratislavy a ktorá pôsobí resp. vykonáva činnosť na území mestskej časti a poskytuje verejne prospešné služby jej obyvateľom (ďalej len „žiadateľ“).
4. Mestská časť môže poskytnúť dotácie na celom území hlavného mesta SR Bratislavy.
5. Toto nariadenie sa nevzťahuje na poskytovanie dotácií právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mestská časť, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia mestskej časti a poskytovanie dotácií inej obci alebo vyššiemu územnému celku, ak zabezpečujú niektoré úlohy pre mestskú časť alebo ak ide o poskytnutie pomoci pri likvidácii následkov živelnej pohromy, havárie alebo inej podobnej udalosti na ich území podľa § 7 ods. 2 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

## § 2 Účel poskytovania dotácií

Mestská časť môže zo svojho rozpočtu poskytnúť dotáciu na podporu všeobecne prospešných služieb <sup>1/</sup> a na podporu všeobecne prospešných účelov, <sup>2/</sup> ktoré sú podrobne vymenované v Žiadosti o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mestskej časti Bratislava – Vrakuňa, v týchto oblastiach:

**sociálnej, životného prostredia, vzdelávania, športu, kultúry.**

## § 3 Podmienky poskytovania dotácií

1. Dotáciu môže mestská časť poskytnúť len na základe písomnej žiadosti žiadateľa v zmysle § 4 tohto nariadenia.
2. Žiadateľ podáva žiadosť o poskytnutie dotácie v termíne najneskôr do 31. 10. príslušného kalendárneho roka pre obdobie nasledujúceho kalendárneho roka.
3. Na poskytnutie dotácie nemá žiadateľ právny nárok.
4. Žiadateľ môže na konkrétnu činnosť alebo oblasť podať len jednu žiadosť o dotáciu na jeden príslušný kalendárny rok.
5. Dotácia sa neposkytuje na už zrealizované projekty.
6. Žiadateľovi môže byť poskytnutá dotácia len v prípade, že riadne vyúčtoval predchádzajúcu poskytnutú dotáciu v termínoch uvedených v § 6 tohto nariadenia.
7. Finančné prostriedky z dotácie musia byť použité v tom kalendárnom roku, v ktorom boli poskytnuté a len na ten účel, na ktorý boli poskytnuté.
8. Dotácia môže byť poskytnutá len na výdavky, ktoré žiadateľ uhradí dňom nasledujúcim po dni zverejnenia písomnej zmluvy o poskytnutí dotácie na internetovej stránke poskytovateľa.
9. Použitie finančných prostriedkov z dotácie podlieha zúčtovaniu s rozpočtom mestskej časti v zmysle § 6 tohto nariadenia.
10. Nepoužité finančné prostriedky z dotácie je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť na účet mestskej časti v zmysle § 6 ods. 6 tohto nariadenia.
11. Dotácia sa nemôže poskytnúť žiadateľovi:
  - a) ktorý nemá vyrovnané záväzky voči mestskej časti,
  - b) ktorého žiadosť nespĺňa náležitosti stanovené týmto nariadením,
  - c) ktorý v minulosti porušil svoje záväzky pri použití dotácie,
  - d) na činnosť politických strán, politických hnutí ich koalícií ,
  - e) pre potreby nákupu alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
  - f) na poškodzovanie životného prostredia.
12. Dotácia je poskytovaná na základe písomnej zmluvy o poskytnutí dotácie, ktorej náležitosti sú presne vymedzené poskytovateľom a musí obsahovať najmä:
  - a) identifikáciu zmluvných strán,
  - b) predmet a účel použitia dotácie,
  - c) termín realizácie,
  - d) záväzky zmluvných strán,

<sup>1</sup> § 2 ods. 2 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

<sup>2</sup> Napríklad § 2 ods. 3 zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

- e) termín a spôsob plnenia a vyúčtovania,
- f) výšku poskytnutej dotácie,
- g) termín zúčtovania dotácie,
- h) právo mestskej časti vykonať kontrolu plnenia predmetu zmluvy,
- i) zodpovednosť za plnenie zmluvných podmienok a vrátenie dotácie v prípade nedodržania podmienok zmluvy a ustanovenia týkajúce sa termínu a spôsobu vrátenia nepoužitých finančných prostriedkov,
- j) sankcie.

#### § 4

#### Žiadosť o poskytnutie dotácie

1. Dotáciu je možné poskytnúť len na základe písomnej žiadosti žiadateľa (uvedenej v Prílohe č.1) doručenej mestskej časti najneskôr do 31.10. príslušného kalendárneho roka pre obdobie nasledujúceho kalendárneho roka pričom žiadosť musí obsahovať najmä:
  - a) presnú identifikáciu a údaje žiadateľa, DIČ, IČO v súlade s označením na výpise z príslušného registra vrátane uvedenia sídla alebo trvalého pobytu,
  - b) uvedenie účelu, na ktorý žiadateľ žiada poskytnúť dotáciu
  - c) požadovanú výšku finančných prostriedkov z rozpočtu mestskej časti, spojených s realizáciou zámeru
  - d) bankové spojenie a číslo účtu,
  - e) informáciu o doterajšej činnosti žiadateľa,
  - f) uviesť formu a spôsob prezentácie mestskej časti predložiť materiály, v ktorých bude uvedený text: "podujatie finančne podporila mestskej časti" (napr. v bulletinoch, v médiách, na výzdobe a pod.),
  - g) meno, priezvisko, funkcia, telefonický kontakt a podpis oprávnenej osoby žiadateľa,
  - h) Povinné prílohy :
    1. Originál alebo overená kópia výpisu z obchodného registra u právnických osôb, výpis zo živnostenského registra u fyzickej osoby podnikateľa, iný výpis z registra, respektíve iný doklad o registrácii podľa osobitných predpisov, nie starší ako 3 mesiace pred dňom podania žiadosti.
    2. Originál alebo overená kópia výpisu žiadateľa, že a má vyrovnané všetky záväzky voči Daňovému úradu, príslušnej Zdravotnej poisťovni a Sociálnej poisťovni, nie starší ako 3 mesiace pred dňom podania žiadosti.
    3. Originál alebo overená kópia zmluvy s bankou o založení bankového účtu žiadateľa, nie starší ako 3 mesiace pred dňom podania žiadosti.
  - ch) Žiadosť spolu s povinnými prílohami zašle žiadateľ poštou na adresu mestskej časti, alebo podá do podateľne Miestneho úradu mestskej časti Bratislava - Vrakuňa, Šíravská ul.č.7, 821 07 Bratislava.
  - i) Žiadateľ, ktorého žiadosť nespĺňa predpísané náležitosti, bude bezodkladne vyzvaný na jej doplnenie. Ak žiadosť nebude doplnená v lehote stanovenej vo výzve na doplnenie, nebude vo vecne príslušnej komisii posudzovaná.

## § 5 Schvaľovací proces

1. Doručené žiadosti s návrhom na výšku poskytnutej dotácie, účel, efektívnosť a oprávnenosť výdavkov pri každom jednotlivom projekte prerokúva dotačná komisia, ak nie je zriadená, tak vecne príslušná komisia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Vrakuňa (ďalej len „komisia“). Komisia predkladá návrh na podpísanie zmluvy o poskytnutí dotácie s navrhovanou výškou dotácie Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava - Vrakuňa (ďalej len „miestne zastupiteľstvo“) na schválenie.
2. Pri posudzovaní žiadosti a navrhnutí výšky finančných prostriedkov dotácie, komisia posudzuje jej účelnosť, hospodárnosť, efektívnosť a vynaloženie finančných prostriedkov dotácie.
3. Komisia posúdi oprávnenosť žiadosti a odporučí poskytnutie dotácie na schválenie miestnemu zastupiteľstvu.
4. Celková výška finančných prostriedkov určených na poskytovanie dotácií v zmysle tohto nariadenia sa schvaľuje v miestnom zastupiteľstve v rámci schvaľovania rozpočtu a jeho zmien na príslušný kalendárny rok.

## § 6 Zúčtovanie poskytnutej dotácie

1. Poskytnutá dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu v súlade s týmto nariadením a so zmluvou o poskytnutí dotácie.
2. Prijímateľ dotácie je povinný predložiť mestskej časti písomné vyúčtovanie poskytnutej dotácie vždy do 30 dní od použitia dotácie, resp. ukončenia konkrétneho projektu alebo akcie, na ktorú bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 10. decembra kalendárneho roku, v ktorom bola dotácia poskytnutá. Dotáciu, ktorá bola poskytnutá príjemcovi na prevádzkovú činnosť, je žiadateľ povinný vyúčtovať bezprostredne po jej vyčerpaní najneskôr však do 31.01. nasledujúceho kalendárneho roku. Termín povinnosti vyúčtovať dotáciu je súčasťou zmluvy o poskytnutí dotácie.
3. Prijímateľ dotácie je povinný v zmysle § 6 ods. 2 písomne predložiť mestskej časti a to do podateľne Miestneho úradu mestskej časti Bratislava - Vrakuňa, Šíravská ul.č.7, 821 07 Bratislava vyúčtovanie dotácie na tlačive, ktoré bude súčasťou zmluvy o poskytnutí dotácie a ktoré musí obsahovať:
  - a) vecné zhodnotenie použitia finančných prostriedkov z dotácie na účel, na ktorý bola dotácia schválená,
  - b) dokumentáciu, ktorou preukázateľným spôsobom doložia napr. fotografie, text v tlači, na výzdobe a pod., že aktivita alebo projekt bol financovaný z rozpočtu mestskej časti resp. jeho finančného príspevku s uvedením sumy,
  - c) účtovné doklady preukazujúce použitie finančných prostriedkov z dotácie na účel, na ktorý boli poskytnuté, najmä kópie výpisov z účtu prijímateľa dotácie, ktoré dokumentujú príjem a použitie dotácie, kópie faktúr, kópie výdavkových pokladničných dokladov, kópie príjmových pokladničných dokladov alebo kópie dokladov z registračnej pokladnice, prezenčné listiny.
4. Vo výnimočných a odôvodnených prípadoch môže prijímateľ dotácie písomne najneskôr 1 týždeň pred stanoveným termínom predloženia vyúčtovania dotácie požiadať starostu o predĺženie termínu vyúčtovania.
5. Prijímateľ dotácie resp. jeho právny nástupca je povinný dotáciu okamžite vrátiť v plnej výške na účet mestskej časti ak:

- a) prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie v stanovenom termíne na predpísanom tlačíve a s predpísanými prílohami,
  - b) prijímateľ použije dotáciu na iný účel, ako je stanovený v zmluve o poskytnutí dotácie,
  - c) prijímateľ ako právnická osoba zanikne alebo fyzická osoba – podnikateľ zomrie, preruší alebo ukončí podnikateľskú činnosť, resp. nevykonáva žiadnu činnosť,
  - d) projekt alebo akcia, na ktoré bola dotácia poskytnutá sú zrušené,
  - e) prijímateľ v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo jej prílohách uviedol nepravdivé informácie,
  - f) prijímateľ neumožnil alebo zmaril vykonanie kontroly v zmysle § 7 tohto nariadenia.
6. Nepoužitú finančnú prostriedky z poskytnutej dotácie musí prijímateľ vrátiť na účet mestskej časti najneskôr do termínu povinného vyúčtovania dotácie uvedeného v odseku 2 tohto paragrafu nariadenia spolu s dokladom potvrdzujúcim vrátenie finančných prostriedkov na účet mestskej časti.
  7. Jednotlivé účtovné doklady predložené prijímateľom vo vyúčtovaní nesmú byť použité pri zúčtovaní dotácie z iných zdrojov ako z rozpočtu mestskej časti.
  8. Finančné prostriedky z dotácie môžu byť použité len na úhradu oprávnených výdavkov dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie v rámci schváleného rozpočtu, predovšetkým však na materiálne a organizačné zabezpečenie projektu alebo akcie, na ktorú boli poskytnuté.

## § 7

### Kontrola

1. Použitie prostriedkov z poskytnutej dotácie podlieha kontrole podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Kontrolu dodržiavania tohto nariadenia a realizáciu projektov alebo akcií, na ktoré sa dotácia poskytla, sú oprávnení vykonať miestny kontrolór mestskej časti a vecne príslušná komisia miestneho zastupiteľstva.
3. Prijímateľ je povinný umožniť vykonávanie kontroly použitia finančných prostriedkov z dotácie v zmysle tohto nariadenia a osobitného predpisu <sup>3/</sup>.

## § 8

### Sankcie

1. Dotácie z rozpočtu mestskej časti sú verejné prostriedky. Nedodržanie povinností vyplývajúcich z tohto nariadenia sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa osobitného predpisu. <sup>4/</sup>
2. Pri neoprávnenom použití dotácie na iný účel ako je stanovený v zmluve, je prijímateľ povinný vrátiť dotáciu v zmysle § 6 ods. 5 tohto nariadenia a zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z neoprávnene použitej sumy za každý aj začatý deň neoprávneného použitia, najmenej vo výške 50,- EUR a to najneskôr do 15 dní od doručenia výzvy na zaplatenie zo strany mestskej časti.
3. Prijímateľ dotácie, ktorý porušil povinnosti vyplývajúce z tohto nariadenia je vylúčený z možnosti uchádzania sa o ďalšiu dotáciu v období troch kalendárnych rokov.

<sup>3</sup> zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>4</sup> § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

**§ 9**  
**Záverečné ustanovenia**

Dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia sa zrušuje Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava–Vrakuňa č. 7/2013 zo dňa 29.02.2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mestskej časti Bratislava–Vrakuňa.

**§ 10**  
**Prechodné ustanovenia**

Pri zúčtovaní poskytnutých dotácií, o ktoré žiadatelia požiadali v roku 2015 na kalendárny rok 2016 sa bude postupovať v zmysle § 6 tohto nariadenia.

**§ 11**  
**Účinnosť**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 01.02.2016

JUDr. Ing. Martin Kuruc v.r.  
starosta

schválené uznesením zastupiteľstva: č. 145/X/2015  
vyvesené na pripomienkovanie: 16.11.2015  
zvesené: 1.12.2015  
vyhlásené: 15.12.2015

Prílohy k VZN č. 5/2015 zo dňa 08.12.2015 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava–Vrakuňa:

1. žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mestskej časti Bratislava - Vrakuňa
2. zúčtovanie poskytnutej dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava–Vrakuňa

## Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava–Vrakuňa

Meno/Názov žiadateľa: .....

Meno štatutárneho zástupcu (pri právnických osobách): .....

Adresa/Sídlo žiadateľa: .....

IČO: .....DIČ: .....

Bankové spojenie (názov banky, číslo účtu): .....

Tel., fax., e-mail: .....

Oblasť, na ktorú sa žiada dotácia (zakrúžkujte):

### A) všeobecne prospešné služby:

1. zdravotná starostlivosť
2. sociálna pomoc a humanitárna starostlivosť
3. charitatívna činnosť
4. tvorba, rozvoj, obnova a prezentácia kultúrnych a duchovných hodnôt
5. tvorba a ochrana životného prostredia
6. vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a športu
7. správa a údržba kultúrnych pamiatok, pamiatkových území a pamätihodností mestskej časti
8. voľno-časové aktivity detí a mládeže

### B) všeobecne prospešné účely:

1. realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov
2. ochrana zdravia
3. zachovanie prírodných hodnôt
4. rozvoj kultúry, osvetovej činnosti a záujmovej umeleckej činnosti
5. rozvoj vedy, vzdelania a telovýchovy
6. ochrana a tvorba životného prostredia
7. vytváranie podmienok na zabezpečovanie poskytovania zdravotnej starostlivosti
8. plnenie individuálnej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou
9. prevádzkové náklady

### C) Na podporu podnikania a zamestnanosti

Predmet a účel použitia dotácie: .....

.....

Termín.....

Miesto realizácie: .....

Meno a priezvisko zodpovednej osoby: .....

Charakteristika zámeru a účelu podujatia (môže byť aj samostatná príloha):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Uviest' formu a spôsob prezentácie mestskej časti ,predložiť' materiály, v ktorých bude uvedený text: "podujatie finančne podporila mestskej časti (napr. v bulletinoch, v médiách, na výzdobe a pod.).....

Informácia o doterajšej činnosti žiadateľa:

.....

.....

.....

.....

Rozpočet: (rozpis predpokladaných príjmov a výdavkov na podujatie jeho účel spracujte podľa nasledovného vzoru):

Výdavky (názov položky)	Výška výdavku v €
Výdavky spolu:	



**Zdroje financovania:**

Vlastné zdroje	€
Výška dotácie požadovanej od obce	€
Sponzorské dary	€
Iné zdroje	€
Príjmy spolu:	€

Predpokladané náklady zámeru podujatia a jeho účelu v €: .....

Požadovaná výška dotácie v €: .....

Poskytnutá dotácia od mestskej časti v predchádzajúcich 3 rokoch v € (účel, dátum a výška):

1. ....
2. ....
3. ....

V Bratislave, dňa.....

.....  
Pečiatka organizácie a podpis žiadateľa

**Povinné prílohy:**

1. Originál alebo overená kópia výpisu z obchodného registra u právnických osôb, výpis zo živnostenského registra u fyzickej osoby podnikateľa, iný výpis z registra, respektíve iný doklad o registrácii nie starší ako 3 mesiace pred dňom podania žiadosti.
2. Originál alebo overená kópia žiadateľa, že a má vyrovnané všetky záväzky voči Daňovému úradu, príslušnej zdravotnej poisťovni a Sociálnej poisťovni, nie starší ako 3 mesiace pred dňom podania žiadosti.
3. Originál alebo overená kópia zmluvy s bankou o založení bankového účtu žiadateľa, nie starší ako 3 mesiace pred dňom podania žiadosti.

**Zúčtovanie dotácie poskytnutej z rozpočtu  
mestskej časti Bratislava – Vrakuňa**

v súlade so Zmluvou o poskytnutí dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava–Vrakuňa, ev. č.  
..... zo dňa .....

**Prijemca dotácie:**

Meno/Názov organizácie: .....

Meno štatutárneho zástupcu (pri právnických osobách): .....

Adresa/Sídlo príjemcu: .....

IČO: .....DIČ: .....

Bankové spojenie (názov banky, číslo účtu): .....

Tel., fax., e-mail:.....

Názov podujatia:

.....  
.....

Termín a miesto realizácie: .....

Výška poskytnutej dotácie: .....

Účel poskytnutej dotácie ( v zmysle zmluvy o poskytnutí dotácie): .....

.....  
.....

Informácia o realizácii zámeru, podujatia (môže byť aj samostatná príloha):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Uviesť formu a spôsob prezentácie mestskej časti, predložiť materiály, v ktorých bude uvedený text: "podujatie finančne podporila mestská časť" (napr. v bulletinoch, v médiách, na výzdobe a pod.)

.....  
.....  
.....

**Prehľad dokladov predložených k vyúčtovaniu dotácie** (faktúry, výdavkové pokladničné doklady, príjmové pokladničné doklady, doklady z registračnej pokladnice, výpisy z účtu a pod.):

Por. č.	Názov dokladu/výdavku	Suma v €
	<b>Spolu:</b>	
	<b>Výška poskytnutej dotácie:</b>	
	<b>Rozdiel:</b>	

V Bratislave, dňa.....

.....

Pečiatka organizácie a podpis príjemcu

---

Za Mestskú časť Bratislava – Vrakuňa :

Správnosť a úplnosť finančného vyúčtovania dotácií overil a schválil ekonomický odbor MÚ MČ

.....  
Hospodárnosť a efektívnosť použitia dotácie v súlade so schváleným účelom podľa uzatvorenej zmluvy o poskytnutí dotácie schválil vecne príslušný odbor.....

Spôsob naloženia s rozdielom pri nedočerpaní dotácie: .....

V Bratislave, dňa .....